

Oleksandra Ambrus MA BA

Oleksandra Ambrus, MA BA

E-Mail ambruso87@univie.ac.at
Geburtsdatum 18.04.1987
Staatsbürgerschaft Ukraine
Familienstand Verheiratet, zwei Kinder
(geboren 2017 und 2019)



Expertise

- » 10+ Jahre Erfahrung im privaten Sprachunterricht in den Sprachen Deutsch, Englisch, Ukrainisch und Russisch.
- » Praxisbewährte, zielgruppenorientierte Unterrichtsmethode in Bezug auf Alter, persönliche Bedürfnisse, Lebensumstände und Muttersprache.
- » Umfangreiches Kulturwissen, weltoffen, zielstrebig.

Berufserfahrung

Seit 03/2022	Mitglied im Hilfestab Ukraine <ul style="list-style-type: none">» Projekt MmF, Universität Wien
02/2021-05/2021	Mitarbeit an einem eLearning Course "Förderung der perinatalen Gesundheit in Kyrgyzstan" (Englisch, Russisch) <ul style="list-style-type: none">» Common sense – eLearning & training consultants GmbH
02/2019-07/2019	Sprachlehrerin, Übersetzerin, Dolmetscherin – Selbstständig <ul style="list-style-type: none">» Deutsch, Englisch, Ukrainisch, RussischSprachlehrerin» Korrekturlesen» Übersetzung/Dolmetschen
09/2009-10/2017	Sprachlehrerin, Übersetzerin, Dolmetscherin – Selbstständig <ul style="list-style-type: none">» Russisch Sprachtrainerin – Focus Languages, Wien» Deutsch Sprachtrainerin – Ukrainisches Ivan-Franko-Zentrum für Kultur und Bildung» Deutsch, Englisch, Russisch, Ukrainisch Sprachtrainerin» Dolmetschungen im Bereich Geschäftskommunikation, Immobilien, Medizin
01/2007-06/2009	Selbstständige Sprachtrainerin, Dnipro, Ukraine

Ausbildung

09/2013-11/2017	Masterstudium „Dolmetschen“, Universität Wien
10/2009-06/2013	Bachelor „Transkulturelle Kommunikation“, Universität Wien
09/2004-07/2009	Studium „Translationswissenschaft“ an der Nationalen Bergbauuniversität der Ukraine, Dnipro, Ukraine <ul style="list-style-type: none">» Schwerpunkt: Übersetzen/Dolmetschen» Sprachen: Deutsch/Englisch/Ukrainisch/Russisch» Spezialisierung: technische Übersetzung

Qualifikationen

Sprachkenntnisse	Russisch (Muttersprache)
	Ukrainisch (Muttersprache)
	Deutsch (Verhandlungssicher)
	Englisch (Verhandlungssicher)
	Ungarisch (Anfänger)
EDV-Kenntnisse	Routinierter Umgang mit MS Office & Windows, Mac
